

**X LEGISLATURA**

**PROVVEDIMENTO** del Responsabile del Servizio Risorse e Sistema Informativo

**N. 1110 DEL 13 novembre 2018**

**OGGETTO:** Servizio di traduzione documenti per la partecipazione alla  
Assemblea plenaria della Conferenza dei Presidenti delle Assemblee  
regionali europee (CALRE) in programma il 21/22 novembre 2018 –  
CIG ZA125B8F58 - Impegno di spesa € 1.000,00 (IVA inclusa) –  
Cap. 30301 – P.d.c. 1.03.02.19.007.

**SEZIONE RAGIONERIA E BILANCIO**

Si è provveduto ad effettuare le annotazioni nel registro partitario  
per l'esercizio finanziario .....

Entrata :Cap. ....Art.....ai nn.:.....

Uscita :Cap. ....Art..... ai nn.:.....

Accertando l'esistenza della necessaria disponibilità.

Perugia,.....

L'ISTRUTTORE

IL RESPONSABILE

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## II RESPONSABILE DEL SERVIZIO RISORSE E SISTEMA INFORMATIVO

### **PREMESSO** che

- in data 12/11/2018, prot. in entrata n. 14611 del 09/11/2018, perveniva nota del Presidente della Assemblea legislativa con la quale si comunicava che era stata richiesta la traduzione di alcuni documenti da presentare alla Assemblea plenaria CALRE in programma per i giorni 21/22 novembre p.v. a Horta (POR), e si richiedeva di “provvedere un impegno di spesa adeguato a probabili variazioni che si presenteranno in itinere durante la conclusione del lavoro”, allegata al presente atto e facente parte integrante e sostanziale dello stesso (all.1);
- alla nota era allegato preventivo della ditta ITACA SERVIZI LINGUISTICI S.N.C. DI MARINI E SIRCI con la quale si comunicava che “il costo della traduzione scritta dall’italiano all’inglese dei tre file “Calendario elettronico, Introduzione, Qando” è di € 225,00 + 22% IVA”, allegato al presente atto e facente parte integrante e sostanziale dello stesso (all.1);
- in data 13/11/2018, prot. in entrata n. 14667 del 13/11/2018, perveniva preventivo aggiornato per la traduzione dei file “Candidatura Presidente Porzi, Calendario Elettronico, Introduzione, Abstract Presentazione Falocci, 6punti” al costo di € 497,50 oltre IVA, allegato al presente atto e facente parte integrante e sostanziale dello stesso (all.2);

**PRESO ATTO** dell’affidamento conferito alla ditta ITACA SERVIZI LINGUISTICI S.N.C. DI MARINI E SIRCI , con sede legale in BASTIA UMBRA (PG), VIA CITTA' DI CASTELLO 7/A cap 06083, C.F. 02061230542 per un servizio di traduzione scritta dall’italiano all’inglese, secondo il preventivo aggiornato, dei file “Candidatura Presidente Porzi, Calendario Elettronico, Introduzione, Abstract Presentazione Falocci, 6punti” per un costo di € 497,50 oltre IVA;

**RITENUTO** di procedere ad un impegno di spesa di € 1.000,00 Iva inclusa comprensivo del costo della traduzione e di eventuali variazioni che si possono presentare durante i lavori della Assemblea plenaria CALRE;

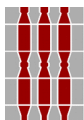
### **DATO ATTO** che

- il CIG assegnato alla presente procedura è il seguente: ZA125B8F58 ;
- il DURC della ditta risulta essere regolare ed in corso di validità (scadenza 02/02/2019);
- dalla consultazione del casellario ANAC non risultano annotazioni;
- ai sensi degli artt. 23 e 37 del d. lgs. 33/2013, è stata predisposta la tabella contenente i dati per la relativa pubblicazione sul sito istituzionale dell’Assemblea Legislativa;
- ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 29 e 204, d. lgs. 50/2016 il presente provvedimento sarà pubblicato, nei termini di legge, sul profilo del committente, alla sezione “Amministrazione trasparente”, sotto-sezione “bandi di gara e contratti”;

**ATTESO CHE** con la sottoscrizione del presente atto se ne attesta la regolarità contabile;

### **VISTI**

- la legge 7 agosto 1990, n. 241 e ss. mm. e ii.;
- il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e ss. mm. e ii.;
- il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e ss. mm. e ii.;



- il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e ss. mm. e ii.;
- il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 e ss. mm. e ii.;
- l'art. 1, comma 629, lett. b), della l. n. 190/2014;
- la legge regionale 28 dicembre 2017 n. 17 "Bilancio di previsione della Regione Umbria 2017 – 2019";
- la deliberazione dell'Assemblea legislativa 20/12/2016, n. 134 di approvazione del proprio Bilancio di previsione 2017-2018-2019;
- lo Statuto della Regione Umbria;
- il Regolamento interno dell'Assemblea legislativa;
- il Regolamento di organizzazione della struttura organizzativa e della dirigenza del Consiglio regionale;
- il Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio regionale;
- la deliberazione dell'Ufficio di presidenza 3/1/2017, n. 185 di approvazione del Documento Tecnico di Accompagnamento e del Bilancio Gestionale dell'Assemblea legislativa per gli anni 2017-2018-2019;
- il provvedimento del Segretario generale 59 del 5/1/2017 inerente gli adempimenti conseguenti all'approvazione da parte dell'Ufficio di presidenza del Documento Tecnico di Accompagnamento e del Bilancio Gestionale 2017-2018-2019;

#### **DETERMINA**

1. di prendere atto dell'affidamento conferito alla ditta ITACA SERVIZI LINGUISTICI S.N.C. DI MARINI E SIRCI , con sede legale in BASTIA UMBRA (PG), VIA CITTA' DI CASTELLO 7/A cap 06083, C.F. 02061230542 per un servizio di traduzione scritta dall'italiano all'inglese, secondo il preventivo aggiornato, dei file "Candidatura Presidente Porzi, Calendario Elettronico, Introduzione, Abstract Presentazione Falocci, 6punti" per un costo di € 497,50 oltre IVA;
2. di impegnare per l'anno 2018 la somma di € 1.000,00 IVA inclusa, sul Cap. 30301 "Servizi di gestione documentale – trascrizioni, resocontazioni e convenzioni emittenti" , P.d.c. 1.03.02.19.007;
3. di dare mandato alla Sezione Ragioneria di procedere per il seguito di sua competenza;

**IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: il Dirigente Dott. Stefano Cardinali**

**DATA PUBBLICAZIONE SUL PROFILO DEL COMMITTENTE: 15/11/2018**

N:\ECONOMAT\DELIBERE 2018\IMPEGNI\SERVIZIO TRADUZIONE CALRE 2018\provv 1110 del 13\_11\_2018\_ servizio traduzione CALRE 2018\_impegno di spesa.odt

*"Trattasi di copia informatica di documento  
originale analogico.  
Se ne attesta la conformità"*

Servizio Risorse e Sistema informativo  
il Dirigente